



THE
LUTON TOWN FOOTBALL
AND ATHLETIC CO
LTD.

OFFICIAL
JOURNAL

PRICE
TWO PENCE



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

SATURDAY, 15th APRIL, 1950

LUTON TOWN v. BRENTFORD

“TRUE - FORM”

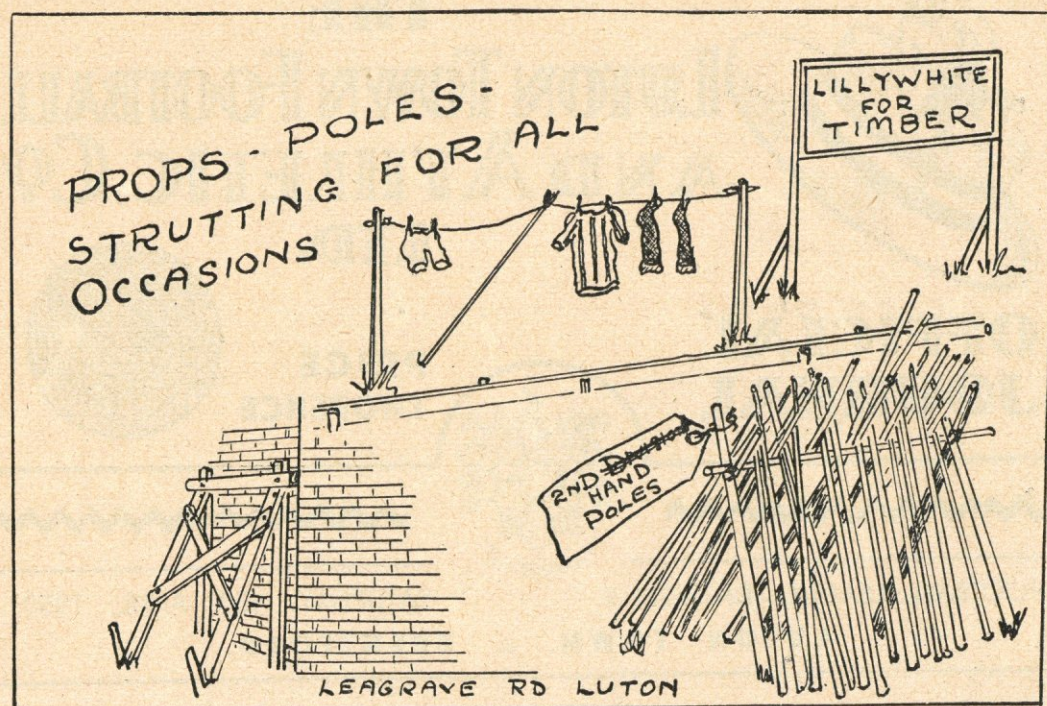
The Town's Leading Shoe Store

32, GEORGE STREET

FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY





LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding

the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. J. Collier.

*So many moves are wrongly judged and then we all start feeling sad
And just for a little thought that might have made us glad
Self figures in no large a part of all the plans we build
And we forget when we have scored that others hopes are chilled
So many dreams are swept aside that other teams have planned
We cannot guess their worth nor do we seek to understand
So many chances fade away beneath our very eyes
But games are full of ifs and buts no matter how one tries
Now with three more home games and one away
In the second league we want to stay
This will not be easy as we all know
During the holidays the Boys have put up a good show
And today if we are to register a win
We shall first have to relieve the "Bees" of their sting*

President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.

Frank J. Andrews, Esq.

Horace S. Hewson, Esq.

E. Hugh Woods, Esq.

A. F. England, Esq.

Henry Richardson, Esq.

Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley.

Team Manager: Mr. Dally Duncan

Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin & Co., 17-19, George Street West, Luton.

CLUB NOTES

WHEN the final score came through from Plymouth last Saturday, which meant that we had picked up another precious point, we all felt that our relegation fears were practically over. But when all the smoke after the Easter fixtures had died away we found we were even worse off than we were before the holiday, for all the teams below us picked up maximum points while we found ourselves on the losing side at Barnsley. So the struggle is by no means over yet, although with three home games out of our remaining four we should be able to put all doubts at rest before the last day of the season.

Our lads gave a splendid display of football at Barnsley, one of the best this season and were most unfortunate to come away empty handed. That a penalty should have been awarded to us when the ball was fisted over the bar by the Barnsley left back there was no doubt in anybody's mind who was present except the Referee. Everybody was amazed when he pointed to the corner flag for a corner to be taken, and despite strong appeals from our lads would not alter his decision. It is feasible to suppose that a goal would have been scored if a penalty kick had been taken and there is no doubt our lads would have finished on the right side after that for they were playing much the better football. Naturally our boys were very disappointed over this decision but they are to be congratulated on the sporting way in which they accepted the referee's decision.

On the same day at about the same time our Reserves were also appealing to the referee in charge at Luton, but for quite a different reason, for in this case the ball had actually entered the net. Jimmy Jinks fired in a rasping shot which struck the iron support at the back of the net and came back on to the field of play. Jimmy could have hit it into the back of the net again on the rebound but simply turned his back on it to walk back to the centre of the field. He then noticed that the referee was waving play on, and when it dawned on him that a goal had not been given tried to back-heel the ball into the net but it went just wide of the post and the decision, despite appeals, was a goal kick. Naturally, the crowd let off steam at this decision but we do want to thank the spectators who were present for not allowing their feelings to run too high, and therefore avoiding any incident which would have been regretted later.

The next three weeks, the last of the present season, are going to be very full ones at Kenilworth Road, for the following arrangements have been made.

April 19th Wednesday Kick-Off 5.45 p.m.

London Mid-Week League

Luton 'A' v. Arsenal 'A'

April 22nd Saturday Kick-Off 11 o'clock

County Youth Cup—Final Tie—under 18's

Park Rangers v. Vauxhall Colts

April 22nd Saturday Kick-Off 3.15 p.m.

Football Combination League

Luton Res. v. Crystal Palace Res.

April 26th Wednesday Kick-Off 6.30 p.m.

County Youth Cup—Final Tie—under 16's

Langley Rangers v. Limbury O. Boys

April 27th Thursday Kick-Off 6.30 p.m.

South Midlands League—Premier Division

Luton Town Colts v. Vauxhall M.

April 29th Saturday Kick-Off 3.15 p.m.

Football League—Division II

Luton Town v. Chesterfield

May 1st Monday Kick-Off 7 p.m.

South Midlands League—Premier Division

Luton Town Colts v. Kempston Rov.

May 2nd Tuesday Kick-Off 6.45 p.m.

Luton, South Beds. and District Youth Football League

Final Tie

(Teams not yet known)

May 3rd Wednesday Evening Match

Luton and District Wednesday League—Final Tie

Luton Police (E. Div.)

v.

R.A.F. Bletchley

May 4th Thursday Kick-Off 6.30 p.m.

Referees of Bedfordshire

v.

Referees of Hertfordshire

May 6th Saturday Kick-Off 3.15 p.m.

Football League—Division II

Luton T. v. Bradford (Park Avenue)

For SUITS, OVERCOATS, RAINCOATS and UNDERWEAR
OF QUALITY

YOU SHOULD VISIT

**MEN'S
WEAR**

MARES

**BOY'S
WEAR**

CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON



J.W. GREEN'S

Quality

Ales and Stouts



J. W. GREEN LTD., The Brewery, Luton Telephone: Luton 3131

DAILY DELIVERIES
IN ALL DISTRICTS

**RANDALL &
WHITING LTD.**

WHOLESALE
AND RETAIL
MILK
DISTRIBUTORS

Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:
125, NORTH ST., LUTON
Telephone: Luton 599

DAIRY:
HAVELOCK RD., LUTON

*Most Up-to-Date Equipment
in the County*

We cordially invite our Customers
to come and see our methods

'Phone: Proprietor:
LUTON 1961 R. HARRIS

'Rons'
*Gentlemen's
Hairdresser*

6, MILL STREET

LUTON
BEDS.

Saloon Service
Ground Floor

Appointments First Floor

LUTON TOWN

Shirts White
Knickers Black
Stockings Black with White Tops

2 **Cooke** Right Back
4 **Watkins** Right Half
7 **Glover** Outside Right
8 **Kiernan** Inside Right

Referee—
Mr. F. S. FIANDER
(Loudwater, Bucks.)

11 **Paton** Outside Left
10 **Hill** Inside Left
6 **Manley** Left Half
3 **Munro** Left Back

BRENTFORD
Shirts Red and White Stripes
Knickers Black
Stockings Black and Red

Hughes
Goal

5 **Owen**
Centre Half

9 **Stobart**
Centre



9 **Dare** Centre
5 **Greenwood** Centre Half

Jefferies
Goal

Football League—Division II

3 **Aherne, T.**
Left Back

6 **Shanks**
Left Half

10 **Taylor**
Inside Left

11 **Gardiner**
Outside Left

Linesmen—
Blue Flag: Mr. F. C. WILLIAMS (Oxford)
Red Flag: Mr. A. E. WESTWOOD (Stratford-on-Avon)

8 **Pointon**
Inside Right

7 **Goodwin**
Outside Right

4 **Latimer**
Right Half

2 **Monk**
Right Back

Kick-Off 3.15 p.m.

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

GLAZING CONTRACTORS
LEADED LIGHT MAKERS

**PLATE
GLASS**
For All Trades

MIRRORS. To any shape or
design.
RE-SILVERING. Old Mirrors
as good as NEW.

*Decorative Art in Wallpapers
Quality Paints of All Kinds*

**CHARLES BIRD
& SONS, LTD.**

Collingdon Street, Luton
Telephones: 1255-1256

HARRY CANHAM & SON

*Export Packers
Export Leatherboard Post Boxes
Cardboard Box, Packing Case
Ply Box & Crate Manufacturers*

GROVE ROAD, LUTON

TELEPHONE 458

**W. CHAMBERLAIN
& Co.**

Telephone: LUTON 329
106, DUNSTABLE ROAD, LUTON

IRONMONGERY &
GARDEN REQUISITES
BRUSHES & BROOMS
for Home and Factory
PAINTS & DISTEMPERS
OILS, WALLPAPER Etc.
as available

YOUR KIND ENQUIRIES INVITED

YOUR WINNING GOAL

FOR BEST QUALITY

TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES

IS

A. T. SNOWDEN'S

171, DUNSTABLE ROAD

AND

24, MILL STREET, LUTON

'PHONE: LUTON 1496

RADIO.

AGENTS
for
BUSH
COSSOR
FERRANTI
H. M. V.
PHILIPS
PILOT
ULTRA

RELIABLE
RADIO
TELEVISION
ELECTRICAL
REFRIGERATION
INSTALLATIONS
AND REPAIRS
CARRIED
OUT BY
EXPERTS

**HEILEY'S
RESTAURANT**

MILL STREET, Next to the Palace Cinema

**Special FISH & CHIP
DINNERS & TEAS**

served on match days

PRICE including
TEA, BREAD AND BUTTER **1/9**

Seating Accommodation
90

Proprietor:
A. E. Heley

WILLIAMS & RICHARDSON

Radio, Television & Electrical Engineers

Agents for—

- ❖ MURPHY
- ❖ H.M.V.
- ❖ PHILLIPS
- ❖ PHILCO
- ❖ MARCONI
- ❖ FERGUSON

174, Biscot Road & 17, DURHAM ROAD LUTON

Phone: 593 and 2012

TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

FIRST LIST

INTERNATIONAL MATCH	
A SCOTLAND	ENGLAND
LEAGUE MATCHES	
B ARSENAL	NEWCASTLE U.
C BIRMINGHAM	MIDDLESBRO'
D BOLTON WAN	BLACKPOOL
E SUNDERLAND	MANCH. CITY
F WEST BROM.	HUDDERSFIELD
G LIVERPOOL	FULHAM
H MANCH. UN.	PORTSMOUTH
K STOKE CITY	ASTON VILLA
L BURNLEY	CHARLTON A.
M CHELSEA	WOLVES
N DERBY CO'NTY.	EVERTON

Park Square Park Street

For

Quality Hardware
Paints and Decorators' Sundries
Crockery and Kitchen Needs

A. J. WILSHER

64 LANGLEY STREET
PHONE LUTON 3924
(2 mins. Park Square)

OPEN SATURDAYS

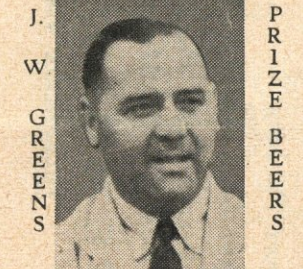
PERSONAL ATTENTION

HERE → **Wilsher's Store**

Cumberland Street

Warden Tavern

2½ miles out of Luton on main Bedford Road
Proprietor: **Tom Hodgson**
Ex-Captain, Luton Town F.C.



Luncheon Weddings Receptions: Social Functions: Evening Parties
Fully Licensed Large Car Park

SECOND LIST

A BARNLEY	BLACKBURN R.
B COVENTRY C.	HULL CITY
C GRIMSBY T.	BURY
D WEST HAM U.	CARDIFF C.
E SHEFFIELD UN.	TOTTENHAM
F SOUTHAMPTON...	WEDNESDAY
G SWANSEA T.	CHESTERFIELD
H LEEDS UNITED	PLYMOUTH AR.
K PRESTON N.E.	BRADFORD
L QUEEN'S P.R.	LEICESTER C.
M TORQUAY U.	PORT VALE
N WALSALL	LEYTON O.

THIRD LIST

A ALDERSHOT T.	NOTTS. CO'TY
B BRIGHTON & H.	READING
C BRISTOL CITY	WATFORD
D NORWICH C.	BOURNEM'UTH
E NOTTS. FOR.	SOUTHEND U.
F SWINDON T.	IPSWICH T.
G MILLWALL A.	EXETER CITY
H NEWPORT CO'	CRYSTAL PAL.
K NORTHANTS	BRISTOL ROV.
L BRADFD CITY	YORK CITY
M DONCASTER R.	MANSFIELD T.
N ROCHDALE	TRANMERE R.

Motorists!

Fit

TRIPLEX SAFETY GLASS

Consult

OGDEN & CLEAVER LTD.

(GLASS DEPT.)

Stuart Street, Luton

PHONE 746-7

BEDFORDSHIRE Building Society

2¼/0 p.a.

Income Tax Paid

INVESTMENTS ACCEPTED

6d. - £5,000

16, King Street LUTON

Branch Manager Telephone
C. L. ROBSON 4577

Do you view your printing with complete satisfaction? IF NOT, TRY

E. A. ALLEN & SON (Luton) LTD.

Printers of Quality

424, DUNSTABLE ROAD
Phone LUTON 1626

FIXTURES, 1949 - 50

FIRST XI Division II		F. A.	
Sat., Aug. 20	West Ham United ...	0 1 H	2 2
Wed., " 24	Coventry City ...	2 0 H	2 0
Sat., " 27	Sheffield United ...	... A	2 2
Mon., " 29	Coventry City ...	0 2 A	0 1
Sat., Sept. 3	Grimsby Town ...	1 1 H	0 0
Wed., " 7	Bradford ...	1 4 A	0 1
Sat., " 10	Queens Park Rangers ...	3 0 A	0 3
" " 17	Preston North End ...	... H	1 1
" " 24	Swansea Town ...	... A	0 0
Sat., Oct. 1	Leeds United ...	0 0 H	1 0
" " 8	Leicester City ...	1 1 H	1 0
" " 15	Bury ...	1 3 A	2 5
" " 22	Tottenham Hotspur ...	1 1 H	1 1
" " 29	Cardiff City ...	3 3 A	0 0
Sat., Nov. 5	Blackburn Rovers ...	2 0 H	5 2
" " 12	Brentford ...	0 2 A	0 1
" " 19	Hull City ...	... H	0 3
" " 26	Sheffield Wednesday ...	0 0 A	1 1
Sat., Dec. 3	Plymouth Argyle ...	3 1 H	1 1
" " 10	Chesterfield ...	0 1 A	1 0
" " 17	West Ham United ...	1 0 A	0 0
" " 24	Sheffield United ...	... H	1 1
Mon., " 26	Southampton ...	1 1 H	1 3
Tues., " 27	Southampton ...	1 1 A	1 2
Sat., " 31	Grimsby Town ...	1 2 A	1 6
Sat., Jan. 7	Grimsby T. (F.A. Cup—3)	... H	3 4
" " 14	Queens Park Rangers ...	0 0 H	1 2
" " 21	Preston North End ...	... A	1 0
" " 28	F.A. Cup—Round 4	... H	1 2
Sat., Feb. 4	Swansea Town ...	... H	1 2
" " 11	F.A. Cup—Round 5	... H	1 2
" " 18	Leeds United ...	0 2 A	1 2
" " 25	Leicester City ...	1 1 A	2 3
Sat., Mar. 4	Bury ...	1 0 H	2 1
" " 11	Tottenham Hotspur ...	1 2 A	0 0
" " 18	Cardiff City ...	3 0 H	0 0
" " 25	Blackburn Rovers ...	1 4 A	0 0
Sat., Apr. 1	Sheffield Wednesday ...	2 1 H	0 0
Fri., " 7	Barnsley ...	1 0 H	3 1
Sat., " 8	Plymouth Argyle ...	1 1 A	0 0
Mon., " 10	Barnsley ...	2 1 A	0 1
Sat., " 15	Brentford ...	2 1 H	... A
" " 22	Hull City ...	... A	... A
" " 29	Chesterfield ...	1 0 H	... A
Sat., May 6	Bradford ...	0 1 H	... A

RESERVE FIXTURES Football Combination		F. A.	
Sat., Aug. 20	Reading ...	3 0 A	0 0
Mon., " 22	Millwall ...	... A	1 3
Sat., " 27	Southend United ...	... H	0 0
Wed., " 31	Coventry City ...	... H	4 1
Sat., Sept. 3	Northampton Town ...	3 2 A	3 3
Wed., " 7	Queens Park Rangers ...	5 2 H	1 0
Sat., " 10	Northampton Town ...	5 2 H	1 0
Wed., " 14	Birmingham City ...	2 0 H	0 2
Sat., " 17	Swansea Town ...	0 3 A	1 1
Wed., " 21	Birmingham City ...	3 1 A	2 4
Sat., " 24	Arsenal ...	... H	2 0
Mon., " 26	Coventry City ...	... A	1 1
Sat., Oct. 1	Queens Park Rangers ...	2 1 A	3 2
" " 8	Southend United ...	... A	1 0
" " 15	Fulham ...	... H	3 1
" " 22	Crystal Palace ...	... A	0 1
" " 29	Cardiff City ...	... H	0 0
Sat., Nov. 5	Bristol Rovers ...	... A	0 0
" " 12	Leyton Orient ...	5 0 H	2 1
" " 19	Leicester City ...	... A	0 3
" " 26	Bristol Rovers ...	9 0 H	4 5
Sat., Dec. 3	Leyton Orient ...	3 2 A	2 3
" " 10	Leicester City ...	... H	0 3
" " 17	Reading ...	3 2 H	4 1
Mon., " 26	Arsenal ...	... A	4 0
Tues., " 27	Swansea Town ...	1 1 H	2 2
Mon., Apr. 10	Millwall ...	... H	0 0
Sat., " 15	Fulham ...	... A	... A
" " 22	Crystal Palace ...	... H	... A
" " 29	Cardiff City ...	... A	... A
Combination Cup			
Sat., Dec. 31	Northampton Town	2 1 H	0 3
Sat., Jan. 7	Birmingham City	3 2 A	2 5
" " 14	Norwich City	2 3 A	1 3
" " 21	Watford	2 0 H	5 0
" " 28	Watford	2 0 H	5 0
Sat., Feb. 4	Leicester City	0 0 A	1 1
" " 11	Birmingham City	3 0 H	3 2
" " 18	Norwich City	3 1 H	2 4
" " 25	Ipswich Town	2 2 H	0 0
Thur., Mar. 2	Coventry City	2 2 A	1 5
Sat., " 11	Leicester City	1 1 H	0 2
" " 18	Leicester City	1 1 H	0 2
" " 25	Northampton Town	2 1 A	0 0
Sat., Apr. 1	Watford	1 0 A	0 3
Fri., " 7	Ipswich Town	0 0 A	2 3
Sat., " 8	Coventry City	1 0 H	2 0

LEAGUE TABLES, 1949-50

LEAGUE DIVISION II										
	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.			
Tottenham Hotspur	38	27	6	4	79	30	60			
Sheffield Wednesday	37	17	13	7	60	44	47			
Sheffield United	39	16	14	9	59	47	46			
Southampton	37	16	12	9	54	42	44			
Hull City	38	17	9	12	62	63	43			
Leeds United	38	15	12	11	46	39	42			
Preston North End	39	16	9	14	54	48	41			
BRENTFORD	39	14	13	12	40	44	41			
Cardiff City	37	15	8	14	37	37	38			
Swansea Town	38	14	9	15	48	46	37			
Leicester City	39	11	15	13	51	58	37			
Bury	38	14	8	16	57	55	36			
West Ham United	38	12	11	15	49	53	35			
Barnsley	38	12	11	15	58	61	35			
Grimsby Town	37	13	8	16	63	63	34			
Chesterfield	39	13	8	18	37	45	34			
Coventry City	38	11	11	16	48	52	33			
Blackburn Rovers	38	12	9	17	48	55	33			
LUTON TOWN	38	8	16	14	35	48	32			
Bradford	38	10	11	17	49	66	31			
Queens Park Rangers	39	10	11	18	36	54	31			
Plymouth Argyle	38	7	14	17	40	60	28			
COMBINATION CUP—Section III										
	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.			
Norwich City	14	9	2	3	27	13	20			
Leicester City	14	7	4	3	22	13	18			
Ipswich Town	14	5	6	3	17	20	16			
Birmingham City	14	5	4	5	24	19	14			
Watford	14	6	2	6	16	27	14			
Coventry City	14	4	3	7	18	16	11			
Northampton Town	14	4	2	8	19	22	10			
LUTON TOWN	14	3	3	8	19	32	9			

NEXT MATCHES

Wednesday, April 19th, 1950

London Mid-Week League : Kick-Off 5.45 p.m.

LUTON TOWN 'A'
v.
ARSENAL 'A'

Admission—Stand only, 1/-

Saturday, April 22nd, 1950

Football Combination : Kick-Off 3.15 p.m.

LUTON TOWN RES.
v.
CRYSTAL P. RES.

Usual Reserve Team Prices of Admission

G. A. WILD & SONS

THE
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS

Fancy Leather Goods Dealers and Saddlers

14, MANCHESTER STREET, LUTON

Also at

'Phone No. 780

103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE

'Phone No. 275

Suppliers to the Luton Town Football Club

Agents for UANDI ❖ SLAZENGERS ❖ DUNLOPS ❖ GRAYS

Buy your Tennis and Cricket Requisites early ! !

Our Latest Price List of Summer Sports Equipment available
on application :: :: We welcome Club enquiries

Full range of all ATHLETIC EQUIPMENT in stock
RUNNING, CROSS COUNTRY and CYCLING SHOES in all sizes

ATHLETIC SHORTS AND VESTS (Round Neck and $\frac{1}{4}$ Sleeves)
TRACK SUITS in all sizes now available

Agents for "B.S.A.," "WEBLEY," "DIANA" Air Rifles and Ancillary Equipment

❖ Slazengers Archery Equipment in stock

Tennis Rackets repaired and restrung on the premises at short notice by Specialists

BRISTLE AND PLASTICINE DART BOARDS
NOW AVAILABLE

Large Ranges of Darts to suit every Player—"BEDFORDIAN" DARTS
and FLIGHTS in Stock, also JIM PIKE and LEO NEWSTEAD Etc.

Ask to see our Super White Flights

— AGENTS FOR —

"Revelation," "Globetrotter" and "Antler" Suitcases
CABIN AND STEAMER TRUNKS IN STOCK

Fancy Leather Goods of Every Description . . .

. . . The Finest Range in the County